

# Chant breton : An Alarc'h

Trad. (Bretagne)

♩ = 100



QR-Code du MP3



Notes: *Partition pour piano*

Transcription: <http://www.celticscores.com>, Creative Commons CC-by-nc-sa

## Chant breton : An alarc'h (le cygne)

Un alarc'h, un alarc'h tramor (bis)  
War lein tour moal kastell Arvor !

*Dinn, dinn, daoñ, d'an emgann, d'an emgann, o !  
Dinn, dinn, daoñ, d'an emgann ez an !*

Neventi vat d'ar Vretoned  
Ha mallozh ruz d'ar C'hallaoued

Erru ul lestr e pleg ar mor  
E ouelioù gwenn gantañ digor

Degoue'et an Aotrou Yann en-dro  
Digoue'et eo da zivall e vro

D'hon diwall diouzh ar C'hallaoued  
A vac'hom war ar Vretoned

Ken e laosker ur youc'hadenn  
A ra d'an aod ur grenadenn

Ken e son ar menezioù Laz  
Ha froen, ha trid ar gazeg c'hlas

Ken e kan laouen ar c'hleier  
Kant lev tro-war-dro, e pep kêr

Deut eo an heol, deut eo an hañv  
Deut eo en-dro an Aotrou Yann

An Aotrou Yann a zo paotr mat  
Ken prim e droad hag e lagad

Laezh ur Vreizhadez a sunos  
Ul laezh ken yac'h evel gwin kozh

Luc'h a daol e c'hoaf p'hen horell,  
Ken e vrumenn an neb a sell

Pa c'hoari kleñv, ken kreñv e tarc'h  
Ken e taouhanter den ha marc'h

Darc'h atav, dalc'h mat, aotrou dug,  
Dav warnehe! ai-ta ! bug-ho! bug !

Neb a drouc'h 'vel a douc'hez-te  
N'en deus aotrou nemet Doue !

Dalc'homp, Bretoned, dalc'homp mat !  
Arsav na truez ! Gwad oc'h gwad !

Itron Varia Breizh, skoaz da vro !  
Fest erbedenner, fest a vo !

Dare' ar foenn ; piv a falc'ho ?  
Dare' an ed ; piv a vedo ?

Ar foenn, an ed, piv o fako ?  
Ar roue gav' gantañ 'raio

Dont a ray a-benn ur gaouad  
Gant ur falc'h arc'hant da falc'hat

Gant ur falc'h arc'hant er bro-ni,  
Ha gant ur falz aour da vediñ

Mar plije gant ar C'hallaoued  
Daoust hag int mank ar Vretoned ?

Mar plije gant 'n Aotrou roue  
Daoust hag-eñ eo den pe Zoue ?

Skrignañ 'ra bleizi Breizh-Izel  
O klevet embann ar brezel

O klevet ar youc'h, e yudont :  
Gant c'hwezh ar C'hallaoued e reont

En heñchoù, e-berr a welour  
O redek ar gwad evel dour

Ken yey ruz-glaou brusk an houldi  
Hag ar wazi gwenn o neuñ

Muioc'h a dammoù goaf, e sklent,  
Eget skoultrouù goude barr-went ;

Ha muioc'h a bennoù-marv,  
Eget e karnelioù ar vro

Paotred Bro-C'hall 'lec'h ma kouezhint  
Betek deiz ar varn e c'hourve'int

Betek deiz ar varn hag ar fust,  
Gant an Trubard a ren ar rustl

An diveradur eus ar gwez  
'Ray dour benniget war e vez !